

# A L'HORIZON DE JANUS

**Odyssée orphéonique  
pour récitant, flûte, harmonie et musique électronique**

**Livret : Örs Kisfaludy**

**Musique : Thierry Besançon**

**Digital Audio Design : Nicolas Descloux**

"L'oeuvre ne doit être jouée que dans son intégralité.  
Elle ne pourra être exécutée sans le récitant, la flûte  
solo et la musique électronique."

**Commande de l'Harmonie Lausannoise pour commémorer son 125<sup>ème</sup> Anniversaire**

**EDITIONS MARC REIFT**  
Route du Golf 150  
CH-3963 Crans-Montana  
[www.reift.ch](http://www.reift.ch)

**EMR 11779**

*Avec le soutien financier*



Thierry BESANÇON naît en 1979 à Morges. Entre 1999 et 2002, il obtient un diplôme d'enseignement de piano, une virtuosité avec félicitations en percussion, un diplôme de théorie musicale ainsi qu'un diplôme de direction d'orchestre avec mention au Conservatoire de Lausanne.

Pour le cinéma, Thierry BESANÇON signe plusieurs bandes originales dont : *Loups* (prix du meilleur court-métrage suisse 2003), *Coupé Court* (sélectionné au Festival de Locarno en 2006) et *Playmobils* (2008).

2007 marque le début d'une carrière Européenne pour le compositeur. Outre deux reprises (*Et Natus Es* à Pau et *Le coq la mouche et l'autour* à Toulouse), *Big Jig* est joué en Autriche et en Irlande. A Paris, la chaîne Canal+ s'intéresse à ses musiques de films et lui propose d'écrire la bande originale d'un épisode de la série « Sable Noir » : *In Memoriam*.

En décembre 2008, il collabore avec le célèbre soprano June ANDERSON lors du premier concert de Noël de l'Orchestre de Chambre de Genève. L'année suivante, l'Orchestre de Pau lui commande un opéra pour enfant *Comment devenir un bon petit chaperon rouge* ?

Örs KISFALUDY est né en 1948 à Budapest (Hongrie). Réfugié en Suisse, c'est en 1964 qu'il entame une carrière de comédien de théâtre, de radio et de télévision. Enseignant de 1968 à 1970 au Conservatoire de Kinshasa (Congo), son spectacle *Le Jeu des Vivants* est donné au Festival mondial du théâtre universitaire à Nancy (France). Alors animateur d'émissions musicales sur RSR Espace 2, c'est en 1985 que démarre sa carrière de récitant avec de nombreux concerts qui le conduiront en France, au Portugal, en Allemagne et aux Etats-Unis sous la direction de chefs tels que M. CORBOZ, J. LOPEZ-COBOS, H. RILLING, M. VIOTTI, J. LEVINE et P. BOULEZ dans des œuvres telles que *La danse des morts*, *Le roi David*, *Jeanne d'Arc*, *Pierre et le loup* et *Le château de Barbe-bleue*.



(Photo de Thierry et Örs)

## Passé commun :

Örs KISFALUDY et Thierry BESANÇON se sont rencontrés en 1996 lors de la création de *Mirabelle*, un conte musical pour orchestre et récitant. Ils réalisent durant les trois années suivantes *Le prince des ténèbres* (oratorio profane et profanateur), ainsi que *Le coq, la mouche et l'autour* (ou comment le coq l'a mouché, l'autour). Les deux amis se retrouvent dans le cadre d'Expo 02 et coécrivent un opéra Hélietico-autosatirique : *Dame Helvetia*. Ils signent deux ans plus tard *Landwehrland*, une affabulation musicale pour commémorer le 200<sup>ème</sup> anniversaire de la Landwehr de Fribourg. L'année 2005 leur donne l'occasion d'écrire un prélude au *Requiem* de Mozart sous la forme d'un Anterequiem : *Et Natus Es*. Ils créent en 2006 la *Missa Ludus* pour soprano, chœur et orchestre, puis successivement, l'opéra *Un matin sur le Mont Chevelu* et la cantate apocalyptique *Post Tenebras... Lux?*

L'idée de cette odyssee est celle de suivre, dans un voyage au pays d'un futur imaginaire, un héros tout aussi imaginaire, ayant déjà longuement vécu et détenteur - tel Orphée - de l'art poétique et musical. Après avoir franchi le seuil d'une porte qui donne – telle la porte du Dieu Janus – à la fois sur le passé et sur l'avenir, il tournera définitivement le dos à sa vie déjà vécue et – tel le roi légendaire Thésée s'attaquant au labyrinthe du Minotaure – il ira affronter les supposés méandres de lendemains qui ne chantent pas toujours.

Durant son voyage épique, son égérie (flûte) l'accompagnera, l'épaulera et le conseillera. Il en résulte un dialogue dramatique entre un acteur personnifiant le vieux héros et un instrumentiste donnant vie à son égérie. (Une instrumentiste serait ici préférable pour la compréhension visuelle). Tous deux évolueront ainsi ensemble dans l'univers de ce futur fictif qui sera peuplé musicalement par toute l'harmonie. Pour aider à l'élaboration du dialogue et pour expliquer ce que doit exprimer la voix instrumentale, celle-ci recevra également ici un langage verbal, à l'instar de la voix parlée.

Au commencement, le héros se tient devant une porte réelle - mais pourtant invisible - et se sent désarmé devant elle. Son égérie le rassure et l'incite à ouvrir.

## Instrumentation :

Récitant (Le héros)  
Flûte Solo (L'égérie)

Piccolo  
Flûtes I + II (I Flûte prend aussi Piccolo II)  
Bassons I + II  
Clarinettes I, II, III  
Clarinette Basse

Saxophones Alto I + II  
Saxophone Ténor  
Saxophone Baryton

Trompettes I, II, III  
Cors en Fa et Mi<sup>b</sup> I, II, III, IV  
Trombones  $\mathcal{B}^+$  +  $\mathcal{C}$  I + II  
Trombone Basse  $\mathcal{B}^+$  +  $\mathcal{C}$   
Euphoniums  $\mathcal{B}^+$  +  $\mathcal{C}$  I + II  
Tuba / E<sup>b</sup> Bass / B<sup>b</sup> Bass

Contrebasse

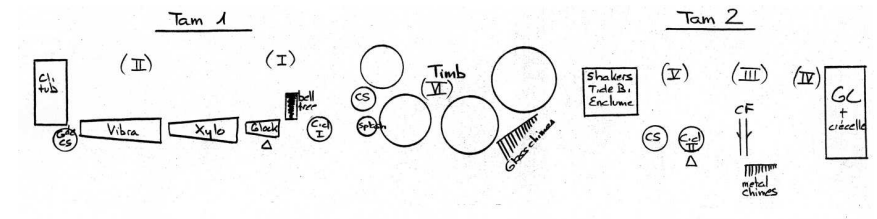
Harpe

Percussions I – VI :

I  
II  
III  
IV  
V  
VI (avec timbales)

Musique électronique

Plan de la percussion :



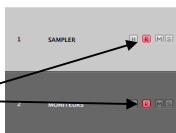
## "A L'HORIZON DE JANUS" : Mode d'emploi et mise en oeuvre de la partie électronique à l'attention du keyboard player et du chef d'orchestre:

### Matériel et software minimum requis :

- 1 ordinateur Macintosh (portable de préférence) avec 1 version de Logic Pro 9 (ou version supérieur) installée
- 1 carte son compatible Mac avec au minimum 8 sorties analogiques
- 1 clavier maître 88 touches avec une sortie MIDI ou USB
- 1 DVD (ou clef USB) contenant le fichier Logic Pro "JANUS\_SAMPLERS\_LIVE", les échantillons sonores et le fichier de configuration du sampler EXS24
- 1 système de sonorisation surround 5.1
- 1 système de retour in-ear pour 7 personnes

### Marches à suivre :

1. Relier votre clavier maître à la carte son à l'aide d'un câble MIDI ou USB
2. Relier les sorties audio analogique de la carte son aux Haut-Parleurs (HP) de la sonorisation surround de la manière suivante :
  - canal 1 : HP avant gauche
  - canal 2 : HP avant droite
  - canal 3 : HP arrière gauche
  - canal 4 : HP arrière droite
  - canal 5 : HP centrale
  - canal 6 : subwoofer
  - canal 7 : Ligne de retours pour le chef d'orchestre et les musiciens (= métronome pour se synchroniser sur la séquence lorsque c'est nécessaire)
  - canal 8 : Ligne de retours pour le keyboard player (vous :-))...
3. Copier le dossier JANUS sur votre ordinateur.
4. Démarrer Logic Pro et ouvrir le fichier d'arrangement "JANUS\_SAMPLERS\_LIVE".
5. Dans les préférences audio de Logic Pro, assigner les sorties tel que spécifié au point 2 (menu : [Logic Pro] / [Préférences...] / [Audio] / [Assignement E/S] / [Surround])
6. Vérifier que les pistes SAMPLER et MONITEURS de la fenêtre d'arrangement soient activées en enregistrement (le R doit être en rouge sur le bouton de l'entête de piste, si cela n'est pas le cas, cliquer dessus pour l'activer).



... et voilà vous êtes prêts à jouer !

### Clic métronomique :


Les longues séquences préenregistrées sont accompagnées d'un clic métronomique que le chef et les musiciens devront suivre. Les personnes suivantes doivent être munies d'un système "in-ear" (sur le canal 7) permettant d'entendre ce signal : le chef d'orchestre, le timbalier, le caisse-clariste, les 2 vibraphonistes et la harpiste.

### Convention d'écriture des symboles sur la partition

La portée nommée "**clic**" permet visualisé le déclenchement du clic sur la ligne de retour no 7. Seul les personnes munies d'un système de retour in-ear pourront l'entendre. Durant ces parties, le chef devra synchroniser l'orchestre sur ce signal

La portée nommée "**résultat**" permet de se faire une idée du contenu des séquences préenregistrées qui seront diffusées dans la façade.

La portée nommée "**note jouée**" est celle que le keyboard player devra effectivement jouer en respectant la hauteur et la durée de chaque note.

Une note courte suivie d'une petite liaison (  ) indique le déclenchement d'un son long ou d'une séquence dont la durée est variable. L'interprète n'a pas besoin de garder la note enfoncée pour que la séquence s'exécute intégralement

### Support technique :

Pour toute question concernant la mise en oeuvre de cette procédure, vous pouvez me joindre par e-mail à l'adresse suivante : [nicolescloux@infomaniak.ch](mailto:nicolescloux@infomaniak.ch)



# I - Récit 1

*Au commencement, le héros se tient devant une porte réelle — mais pourtant invisible — et se sent désarmé devant elle. Son égérie le rassure et l'incite à ouvrir.*

**Le héros :**

Parle-moi, ne reste pas muette, toi, mon égérie, si fidèle à ma pensée et toujours bonne conseillère !  
Fais parler ta flûte, dont je suis seul à comprendre le langage, et réponds-moi !  
Pourquoi m'as-tu conduit jusqu'ici ? Qu'attends-tu de moi ?

**L'égérie :**

♩ = 116  
Va !                    Ouvre la porte!

**Le héros :**

Tu veux que j'ouvre la porte qui est là ?

**L'égérie :**

Oui !

**Le héros :**

Pourquoi l'ouvrir ?

**L'égérie :**

L'avenir            t'attend pour faire avec lui un long voyage.

**Le héros :**

Derrière cette porte, l'avenir m'attend pour faire avec lui un long voyage ?

**L'égérie :**

Oui !

**Le héros :**

Mais cette porte semble irréductible. A quoi bon forcer son ouverture ?  
Si mon avenir se trouve vraiment derrière cette porte, pourquoi ne vient-il pas m'ouvrir ?

**L'égérie (crédule) :**

Une porte se pousse ;            une forte poussée l'ouvrira.

**Le héros :**

*(incrédule)* Oui, une porte se pousse. Mais crois-tu qu'une poussée, même forte, suffira pour l'ouvrir ?

**L'égérie (persuasive) :**

Va !                    Jusqu'à la porte !                    Va !

**Le héros :**

Je t'écoute ! Jusqu'au pas de la porte, je porte mes pas ! *(Il veut marcher mais sans réussir à faire un pas.)* Mes pas qui se font soudain si lourds. Je ne peux pas aller de l'avant : mon esprit piétine comme si mon passé me retenait encore par la pensée ou comme si je manquais de foi en mes lendemains. J'ai la volonté d'avancer pourtant, crois-moi, mais mes pas s'y refusent. Aide-moi ! *(insistant avec rage)* Aide-moi !

**L'égérie (comme une bonne conseillère) :**

♩ = 120  
Mets ton pas    dans mon pas !

**Le héros :**

Je te suis, pas à pas. *(Il refait lourdement un pas.)*

**L'égérie (confiante) :**

Fais un    autre    pas !

*(Le héros s'efforce d'obéir en répétant à chaque pas, pour lui-même mais à voix haute, ce que son égérie lui enjoint.)*

Un pas de plus !

*(Faire ce pas de plus, il le peut moins.)*

Encore un dernier pas !

*(Il le fait dans un effort qui ne peut être qu'ultime.)*

**Le héros : (jubilant presque)**

La porte est à ma portée !

**L'égérie (encourageante) :**

Pousse-la !



**Le héros :**

Je pousse... mais la porte ne cède pas !

**L'égérie (insistante) :**

Pousse-la de toutes tes forces !



**Le héros :**

Sa force de résistance est résistante à ma force. Epaule-moi ! Double mes mains ! Accompagne mon corps !  
Ajoute ta volonté à ma hargne ! Crie avec mon cri !

*De cet effort conjugué monte alors un rugissement à la fois rageur et glorieux de la part du héros, et un son volontaire allant crescendo jusqu'à la note la plus haute de la part de son égérie.*

**Le héros et son égérie :**

Ouvre-toi... a a a a a a a a a a a a a a a a a a ah !

Keyboard résultat sonore (résumé)

**attacca**

*Cette vocifération, poussée pour la poussée, déclenche à son paroxysme un tutti fortissimo de toute l'harmonie.*

# II - La porte de l'avenir

**♩ = 90**

2 3 4 5

1st Piccolo  
1st Flute  
2nd Flute  
1st Oboe  
2nd Oboe (dbl. Cor Anglais)  
1st Bassoon  
2nd Bassoon  
1st B♭ Clarinet  
2nd B♭ Clarinet  
3rd B♭ Clarinet  
B♭ Bass Clarinet  
1st E♭ Alto Saxophone  
2nd E♭ Alto Saxophone  
B♭ Tenor Saxophone  
E♭ Baritone Saxophone  
1st B♭ Trumpet / Cornet  
2nd B♭ Trumpet / Cornet  
3rd B♭ Trumpet / Cornet  
1st & 3rd F Horn  
2nd & 4th F Horn  
1st Trombone  
2nd Trombone  
Bass Trombone  
1st & 2nd Baritone  
Tuba in C  
String Bass  
Harp  
Percussion 1 (Clic)  
Percussion 2 (ff)  
Percussion 3 (Anvil)  
Percussion 4 (B.D.)  
Percussion 5 (ff)  
Timpani (Percussion 6)  
clic  
choeur céleste  
Keyboard (résultat sonore)

Musical score for measures 6-10, page 13. The score includes staves for Picc., Fl. 1 & 2, Ob. 1 & 2, Bsn. 1 & 2, Cl. 1, 2, & 3, B.Cl., A.Sax. 1 & 2, T.Sax., B.Sax., Tpt. 1, 2, & 3, Hn. 1/3 & 2/4, Tbn. 1, 2, & B.Tbn., Bar. 1/2, Tba., Str. B., Hrp., Perc. 1 (B.D.), Perc. 4, Perc. 5, Timp./Perc. 6, clic, and Kbd. The music features complex rhythmic patterns and dynamic markings such as *ff* and *f*.

Musical score for measures 11-14, page 14. The score includes staves for Picc., Fl. 1 & 2, Ob. 1 & 2, Bsn. 1 & 2, Cl. 1, 2, & 3, B.Cl., A.Sax. 1 & 2, T.Sax., B.Sax., Tpt. 1, 2, & 3, Hn. 1/3 & 2/4, Tbn. 1, 2, & B.Tbn., Bar. 1/2, Tba., Str. B., Hrp., Perc. 1, Perc. 3, Perc. 5, Timp./Perc. 6, clic, and Kbd. The music features complex rhythmic patterns and dynamic markings such as *ff* and *f*. Specific performance instructions include *gliss.* and *Clashed Cym.*

Musical score for page 15, featuring various instruments including Piccolo, Flutes, Oboes, Bassoons, Clarinets, Saxophones, Trumpets, Horns, Trombones, Baritone, Percussion, and Keyboard. The score includes dynamic markings such as *ff*, *f*, *mp*, and *p*. Specific performance instructions include "so C.A.", "Clusé Cym.", "B.D.", and "voix d'opéra".

Musical score for page 16, continuing the orchestral arrangement with various instruments including Piccolo, Flutes, Oboes, Bassoons, Clarinets, Saxophones, Trumpets, Horns, Trombones, Baritone, Percussion, and Keyboard. The score includes dynamic markings such as *mf*, *mp*, and *p*. Specific performance instructions include "so Anjou", "a 2", "mf en dehors", "mp", and "gliss.". The score continues from page 15, with some instruments like the Horns and Trombones having rests.

Musical score for measures 25-28, page 17. The score includes parts for Picc., Fl. 1 & 2, Ob., C. A., Bsn. 1 & 2, Cl. 1, 2, & 3, B. Cl., A. Sax. 1 & 2, T. Sax., B. Sax., Tpt. 1, 2, & 3, Hn. 1/3 & 2/4, Tbn. 1, 2, & 3, Bar. 1/2, Tba., Str. B., Hrp., Perc. 4, ctc, and Kbd. The music features various dynamics such as *mf*, *f*, and *p*, and includes performance instructions like *straight mutes* for trumpets and *brass metalliques* for the keyboard.

Musical score for measures 29-33, page 18. The score includes parts for Picc., Fl. 1 & 2, Ob., C. A., Bsn. 1 & 2, Cl. 1, 2, & 3, B. Cl., A. Sax. 1 & 2, T. Sax., B. Sax., Tpt. 1, 2, & 3, Hn. 1/3 & 2/4, Tbn. 1, 2, & 3, Bar. 1/2, Tba., Str. B., Hrp., Perc. 4, Timp./Perc. 6, ctc, and Kbd. The music features various dynamics such as *mf*, *f*, and *p*, and includes performance instructions like *straight mutes* for trumpets, *1st* and *2nd* endings for horns, and *brass metalliques* for the keyboard.



Picc.1 *poco f*  
 Fl.1 *poco f*  
 Fl.2 *mf*  
 Ob.1 *poco f*  
 C. A. *mf*  
 Bsn.1 *poco f*  
 Bsn.2 *poco f*  
 Cl.1 *poco f*  
 Cl.2 *poco f*  
 Cl.3 *mf*  
 B.Cl. *poco f*  
 A.Sax.1 *mf*  
 A.Sax.2 *mf*  
 T.Sax. *mf*  
 B.Sax. *pp*  
 Tpt.1 *ff*  
 Tpt.2 *ff*  
 Tpt.3 *ff*  
 Hn.1/3 *mf en dehors*  
 Hn.2/4 *mf*  
 Tbn.1 *pp*  
 Tbn.2 *ff*  
 B.Tbn. *pp*  
 Bar. 1/2 *mf*  
 Tba. *mf*  
 Str. B. *mf*  
 Hp. *mf*  
 Perc. 4 *glis.*  
 Timp./Perc. 6 *p*  
 clic *mf*  
 Kbd. *mf*

Picc.1 *ff*  
 Fl.1 *ff*  
 Fl.2 *ff*  
 Ob.1 *ff*  
 Ob.2 *ff*  
 Bsn.1 *f*  
 Bsn.2 *f*  
 Cl.1 *f*  
 Cl.2 *ff*  
 Cl.3 *ff*  
 B.Cl. *f*  
 A.Sax.1 *f*  
 A.Sax.2 *f*  
 T.Sax. *f legato*  
 B.Sax. *pp*  
 Tpt.1 *open*  
 Tpt.2 *open*  
 Tpt.3 *open*  
 Hn.1/3 *ff legato*  
 Hn.2/4 *ff legato*  
 Tbn.1 *pp*  
 Tbn.2 *ff*  
 B.Tbn. *pp*  
 Bar. 1/2 *ff*  
 Tba. *f*  
 Str. B. *f*  
 Hp. *ff*  
 Perc. 1 *Glock.*  
 Perc. 2 *Tam-Tam*  
 Perc. 3 *Clashed Cym.*  
 Perc. 4 *B.D.*  
 Perc. 5 *Susp. Cym.*  
 Timp./Perc. 6 *ff*  
 clic *ff*  
 Kbd. *pp*

Musical score for measures 43-46. The score includes parts for Piccolo, Flutes (Fl.1, Fl.2), Oboes (Ob.1, Ob.2), Bassoons (Bsn.1, Bsn.2), Clarinets (Cl.1, Cl.2, Cl.3, B.Cl.), Saxophones (A.Sax.1, A.Sax.2, T.Sax, B.Sax), Trumpets (Tpt.1, Tpt.2, Tpt.3), Horns (Hn.1/3, Hn.2/4), Trombones (Tbn.1, Tbn.2, B.Tbn.), Baritone (Bar.1/2), Tuba (Tba), Snare Drum (Str.B.), Horn (Hr.), Percussion (Perc.1, Perc.3, Perc.4, Timp./Perc.6), Cymbals (clic), and Keyboard (Kbd.).

Musical score for measures 47-50. The score includes parts for Piccolo, Flutes (Fl.1, Fl.2), Oboes (Ob.1, Ob.2), Bassoons (Bsn.1, Bsn.2), Clarinets (Cl.1, Cl.2, Cl.3, B.Cl.), Saxophones (A.Sax.1, A.Sax.2, T.Sax, B.Sax), Trumpets (Tpt.1, Tpt.2, Tpt.3), Horns (Hn.1/3, Hn.2/4), Trombones (Tbn.1, Tbn.2, B.Tbn.), Baritone (Bar.1/2), Tuba (Tba), Snare Drum (Str.B.), Horn (Hr.), Percussion (Perc.1, Perc.2, Perc.3, Perc.4, Perc.5, Timp./Perc.6), Cymbals (clic), and Keyboard (Kbd.).

Une lente extinction sonore de l'harmonie mettra fin au tableau comme pour figurer une disparition progressive à l'horizon.

51  
 Picc. 1  
 Fl. 1  
 Fl. 2  
 Ob. 1  
 Ob. 2  
 Bsn. 1  
 Bsn. 2  
 Cl. 1  
 Cl. 2  
 Cl. 3  
 B. Cl.  
 A. Sax. 1  
 A. Sax. 2  
 T. Sax.  
 B. Sax.  
 Tpt. 1  
 Tpt. 2  
 Tpt. 3  
 Hn. 1/3  
 Hn. 2/4  
 Tbn. 1  
 Tbn. 2  
 B. Tbn.  
 Bar. 1/2  
 Tbn.  
 Str. B.  
 Hp.  
 Perc. 1  
 Perc. 2  
 Timp./ Perc. 6  
 ctc  
 Kbd.

58  
 Picc. 1  
 Fl. 1  
 Fl. 2  
 Ob. 1  
 Ob. 2  
 Bsn. 1  
 Bsn. 2  
 Cl. 1  
 Cl. 2  
 Cl. 3  
 B. Cl.  
 A. Sax. 1  
 A. Sax. 2  
 T. Sax.  
 B. Sax.  
 Tpt. 1  
 Tpt. 2  
 Tpt. 3  
 Hn. 1/3  
 Hn. 2/4  
 Tbn. 1  
 Tbn. 2  
 B. Tbn.  
 Bar. 1/2  
 Tbn.  
 Str. B.  
 Hp.  
 Perc. 1  
 Perc. 2  
 ctc  
 Kbd.

le clic s'arrête, laissant le chef  
faire le morceau librement

## III - Récit 2

**Le héros (dans le silence revenu) :**

C'est étrange, j'ai mon avenir quelque part, là devant moi, et je reste pourtant sur le seuil comme si mon présent devait se tenir en équilibre entre mon passé et mon futur. Je suis tel le dieu des portes, le dieu Janus et ses deux masques : Un masque sur la face, face au temps qui vient en face ; un masque, face en arrière, face au temps qui va derrière. Et comme lui, je devrais voir à la fois mon passé et mon avenir. Dois-je reculer ou avancer d'un pas ? Où aller... s'il faut aller ? Réponds-moi ! Demain vaudra-t-il mieux qu'hier ?

**L'égérie (avec sagesse) :**

♩ = 100

Vivre, c'est aller en avant.



**Le héros :**

Oui, vivre, c'est aller en avant. Tu parles avec sagesse. Je franchirai donc le seuil. Il est vrai que j'ai encore tant de rêves à réaliser. J'ai l'espoir de devenir le créateur d'une musique à venir qui ne sera pas qu'une musique d'avenir mais la musique de l'avenir.

**L'égérie (dans la persuasion) :**

Franchis le pas !



*Le héros s'apprête à faire un pas en avant, hésite et brusquement se retourne.*

**L'égérie :**

Ne te retourne pas !



**Le héros :**

Ne pas me retourner, tu as raison !

**L'égérie :**

Regarde devant ! Laisse ton passé derrière' toi !



**Le héros :**

Très bien ! Je fixe l'horizon et tourne le dos à mon passé.

**L'égérie :**

Et maintenant avance ! Et ne t'arrête pas !



**Le héros :**

Oui, marcher, marcher sans m'arrêter

*Il reprend sa marche.*



85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 29

*La course du héros s'arrête brusquement à un carrefour.  
L'harmonie s'oppose avec lui.*

# V - Récit 3

**Le héros :**

Un carrefour. Et nulle indication pour aucune des trois autres directions.

**L'égérie (philosophe) :**

Dans le doute, fais jouer le hasard ! Prends à gauche !

**Le héros (avec ironie) :**

Pourquoi à gauche ? Parce que c'est le côté cœur ? Ce côté senestre me semble pourtant bien sinistre. Mais le hasard faisant parfois bien les choses, je vais m'y hasarder... seul, sans ton aide ; des fois que la chance, se mettant à vouloir m'accompagner,

*Il se tourne vers la gauche et se remet à marcher.*

# VI - La ville atomique

31

95 96 97 98 99 101 102 103 104 105 106 107

$\text{♩} = 86$   
L'harmonie suit à nouveau la marche du héros en se faisant pressante et en produisant une sonorité de force de plus en plus grandissante à mesure que le héros s'approche de la ville.

Picc.1  
Fl.1  
Fl.2  
Ob.1  
Ob.2  
Bsn.1  
Bsn.2  
Cl.1  
Cl.2  
Cl.3  
B.Cl.  
A.Sax.1  
A.Sax.2  
T.Sax.  
B.Sax.  
Tpt.1  
Tpt.2  
Tpt.3  
Hn.1/3  
Hn.2/4  
Tbn.1  
Tbn.2  
B.Tbn.  
Bar. 1/2  
Tbn.  
Str. B.  
Hp.  
Timp./Perc.  
clic  
Kbd.

EMR 11779

www.reift.ch

32

## Le héros (en marchant avec l'harmonie):

Je vois une ville comme un champignon aussi haut que le ciel.

Une lumière irradiante s'élève de son sol.

Aucune végétation alentour ; elle semble avoir été anéantie

108 121

Picc.1  
Fl.1  
Fl.2  
Ob.1  
Ob.2  
Bsn.1  
Bsn.2  
Cl.1  
Cl.2  
Cl.3  
B.Cl.  
A.Sax.1  
A.Sax.2  
T.Sax.  
B.Sax.  
Tpt.1  
Tpt.2  
Tpt.3  
Hn.1/3  
Hn.2/4  
Tbn.1  
Tbn.2  
B.Tbn.  
Bar. 1/2  
Tbn.  
Str. B.  
Hp.  
Timp./Perc.  
clic  
Kbd.

EMR 11779

www.reift.ch

Me voici dans la ville...  
Une odeur inhumaine,  
comme un air vicié,  
me pénètre!

Aaaah!

La musique a des accents citadins et futuristes : elle est parsemée de sonorités hétéroclites émises par quelques instruments choisis dans l'ensemble ou qui seraient ajoutés à l'harmonie.

Musical score for measures 122-132. The score includes parts for Piccolo, Flutes (Fl.1, Fl.2), Oboe (Ob.1), Clarinets (C. A., C.1, C.2, C.3), Bassoons (B. C.1), Saxophones (A. Sax. 1, A. Sax. 2, T. Sax., B. Sax.), Trumpets (Tpt. 1, Tpt. 2, Tpt. 3), Horns (Hn. 1/3, Hn. 2/4), Trombones (Tbn. 1, Tbn. 2, B. Tbn.), Baritone (Bar. 1/2), Tuba (Tbn.), Snare Drum (Str. B.), Hi-hat (Hp.), Percussion (Perc. 1-4), and Keyboard (Kbd.). The score features various dynamics such as *pp*, *ff*, and *mf*, and includes performance instructions like *tutti*, *rit.*, and *rit. opp.*.

Il se bouche les oreilles et aussitôt les sons de l'harmonie deviennent feutrés.

Le héros : Quel est ce  
vacarme infernal? Des gens passent en m'ignorant.  
Aucun d'eux ne me ressemble.

Ils ne sont ni hommes  
ni femmes...

Musical score for measures 133-142. The score includes parts for Piccolo, Flutes (Fl.1, Fl.2), Oboe (Ob.1), Clarinets (C. A., C.1, C.2, C.3), Bassoons (B. C.1), Saxophones (A. Sax. 1, A. Sax. 2, T. Sax., B. Sax.), Trumpets (Tpt. 1, Tpt. 2, Tpt. 3), Horns (Hn. 1/3, Hn. 2/4), Trombones (Tbn. 1, Tbn. 2, B. Tbn.), Baritone (Bar. 1/2), Tuba (Tbn.), Snare Drum (Str. B.), Hi-hat (Hp.), Percussion (Perc. 1-5), and Keyboard (Kbd.). The score features various dynamics such as *pp*, *ff*, and *mf*, and includes performance instructions like *tutti*, *rit.*, and *rit. opp.*.



Ou peut-être sont-ils les deux à la fois?  
A croire qu'ils ont tous perdu leurs différences.

149

150

Je hais ce que je vois ! Cette direction n'est pas celle  
de mon avenir. Je m'en retourne au carrefour prendre  
une autre route.

156

35

36

*Il enlève ses mains de ses oreilles et l'harmonie fait  
à nouveau éclater sa sonorité en vacarme musical.*

157

158

159

160

161

162

163

Le héros rebrousse chemin et se remet à courir.

Son éloignement progressif de la ville est suivi à la lettre par l'harmonie qui éloigne, elle aussi, progressivement, sa tonitruance citadine jusqu'à plonger celle-ci dans le silence.

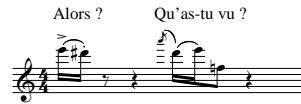
decresc. al niente



## VII - Récit 4

Revenu au carrefour, le héros s'arrête en reprenant son souffle. Son égaré l'interroge.

L'égaré (inquiète) sur les dernières mesures du morceau précédent :



Le héros :

Ce que j'ai vu ?



Le héros :

Si je suis bouleversé c'est d'avoir vu un futur déshumanisé ; l'être humain y a perdu sa face humaine. Le regard sur l'autre semble les avoir quittés. Aucune exultation n'émane de leur corps ; on pourrait croire qu'ils ne sont pas nés de s'être conçu entre eux mais que, pour avoir le droit d'exister, ils ont été savamment sélectionnés. Ils vivent dans un monde sans air pur, sans silence et sans soleil ; ils ne connaissent plus le jour, ni la nuit, ni le temps qui passe, ni les saisons. Comment ma musique pourrait-elle les charmer ? A quoi bon la douceur de mes aubades, la chaleur de mes sérénades, si les belles ont toutes été robotisées ?

L'égaré (avec légèreté) :

Oublie tout ça et prenons une autre direction !



Le héros :

Une autre direction ?... Allons à droite ! Je vois des arbres, des prés, des collines verdoyantes, un ciel bleu... Il y a même un soleil. Viens, accompagne-moi ! Je sens que mon avenir est plutôt de ce côté. (Il reprend sa marche sans se presser, en se tournant cette fois vers la droite.)

## WIND BAND – HARMONIE – BLASORCHESTER

### ARRANGEMENT OF THE CLASSIC

EMR 1857	Solvejg's Song	GRIEG (Mortimer)
EMR 10634	Sonata in D (Duet)	FRANCESCINI (Andrews)
EMR 10300	Spanish Dance	GRANADOS (Richards)
EMR 11479	Tambourin	GOSSEC (Mortimer)
EMR 11408	Tancredi Overture	ROSSINI (Mortimer)
EMR 11487	Tannhäuser	WAGNER (Mortimer)
EMR 11198	Tannhäuser (Grand March from)	WAGNER
EMR 10129	The Barber Of Seville - Overture	ROSSINI (Sip)
EMR 11746	The Bells Of Moscow (Prelude)	RACHMANINOFF (Valta)
EMR 1393	The Best Of 1812	TCHAIKOVSKY (Richards)
EMR 10803	The Entry Of The King (Lohengrin)	WAGNER (Moren)
EMR 1263	The Flight Of The Bumble Bee (Solo)	RIMSKY-KORSAKOV (Reift)
EMR 1265	The Flight Of The Bumble Bee (Solo)	RIMSKY-KORSAKOV (Reift)
EMR 10130	The Flying Dutchman - Overture	WAGNER (Mortimer)
EMR 10230	The Four Seasons - I. Spring	VIVALDI (Mortimer)
EMR 10231	The Four Seasons - II. Summer	VIVALDI (Mortimer)
EMR 10232	The Four Seasons - III. Autumn	VIVALDI (Mortimer)
EMR 10233	The Four Seasons - IV. Winter	VIVALDI (Mortimer)
EMR 1048	The Great Gate Of Kiev	MOUSSORGSKY (Mortimer)
EMR 11443	The Great Gate Of Kiev	MUSSORGSKY (Naulais)
EMR 1846	The Last Rose Of Summer	FLOTOW (Mortimer)
EMR 10037	The Lost Chord	SULLIVAN (Richards)
EMR 10539	The Lost Chord (Chorus SATB)	SULLIVAN (Richards)
EMR 11073	The Love Of Three Oranges	PROKOFIEV (Richards)
EMR 10110	The Marriage Of Figaro - Overture	MOZART (Sip)
EMR 11125	The Mastersingers	WAGNER
EMR 11485	The Messiah (Overture)	HANDEL (Mortimer)
EMR 10113	The Minute Waltz (Solo)	CHOPIN (Sip)
EMR 11553	The Pearl-Fishers (Solo)	BIZET (Mortimer)
EMR 11061	The Prophet (Coronation March)	MEYERBEER (Richards)
EMR 11633	The Ruins Of Athens (Turkish March)	BEETHOVEN (Mortimer)
EMR 10804	The Sorcerer's Apprentice	DUKAS (Mortimer)
EMR 11445	The Wand Of Youth	ELGAR (Moren)
EMR 11239	The Wild Bears	ELGAR (Moren)
EMR 11477	Three Equali	BEETHOVEN (Andrews)
EMR 10380	Toccata	WIDOR (Mortimer)
EMR 11270	Toccata	BOELLMANN (Mortimer)
EMR 11274	Toccata	GIGOUT (Mortimer)
EMR 1421	Tosca - Final Act I	PUCCINI (Mortimer)
EMR 10125	Triumphal Scene From Aida	VERDI (Hendriks)
EMR 10126	Triumphal Scene From Aida (Chorus SATB)	VERDI (Hendriks)
EMR 10034	Triumphs Of Tchaikovsky	TCHAIKOVSKY (Richards)
EMR 11442	Trumpet Tune	PURCELL (Naulais)
EMR 11441	Trumpet Voluntary	CLARKE (Naulais)
EMR 1464	Tuneful Tchaikovsky	TCHAIKOVSKY (Mortimer)
EMR 1278	Viva Verdi (II Trovatore - La Traviata - Rigoletto - Nabucco - Aida)	VERDI (Mortimer)
EMR 1582	Viva Verdi (II Trovatore - La Traviata - Rigoletto - Nabucco - Aida) (Chorus SATB)	VERDI (Mortimer)
EMR 1582M	Viva Verdi (II Trovatore - La Traviata - Rigoletto - Nabucco - Aida) (Male Chorus)	VERDI (Mortimer)
EMR 1797	Waltz No. 2	SHOSTAKOVICH (Schneiders)
EMR 11668	War Dance	RESPIGHI (Mortimer)
EMR 10318	Wiegenlied	BRAHMS (Naulais)
EMR 10318C	Wiegenlied (Chorus SATB)	BRAHMS (Naulais)
EMR 10318V	Wiegenlied (Solo Voices)	BRAHMS (Naulais)
EMR 1943	Zigeunerweisen (Solo)	SARASATE (Dokshitzer)
EMR 10206	Zigeunerweisen (Violin Solo)	SARASATE (Mortimer)
EMR 10740	Zirkus Renz (Accordion Solo)	PETER (King)
EMR 11138	Zirkus Renz (Clarinet Solo)	PETER (King)
EMR 11675	Zirkus Renz (Solo)	PETER (King)
EMR 11674	Zirkus Renz (Violin Solo)	PETER (King)
EMR 10142	Zirkus Renz (Xylophone Solo)	PETER (King)

### THE CHARM OF VIENNA

EMR 1945	An der schönen blauen Donau	STRAUSS (Mortimer)
EMR 1998	Annen-Polka	STRAUSS (Mortimer)
EMR 1719	Donauwellen	IVANOVICI (Mortimer)
EMR 1951	Egyptian March	STRAUSS (Mortimer)
EMR 1946	Emperor Waltz	STRAUSS (Mortimer)
EMR 1954	Persian March	STRAUSS (Mortimer)
EMR 1955	Petersburg Sleigh Ride	EILENBERG (Mortimer)
EMR 1947	Roses From The South	STRAUSS (Mortimer)
EMR 1949	Tales From The Vienna Woods	STRAUSS (Mortimer)
EMR 1948	The Skaters' Waltz	WALDTEUFEL (Mortimer)
EMR 1953	Thunder And Lightning Polka	STRAUSS (Mortimer)
EMR 1952	Tritsch-Tritsch-Polka	STRAUSS (Mortimer)
EMR 11237	Holberg Prelude	GRIEG (Mortimer)

### TRADITIONAL / SPIRITUAL

EMR 1121	A Gospel Voyage	ARMITAGE
EMR 1969	Amazing Grace	TRADITIONAL (Tailor)
EMR 10986	Amazing Grace (Alphorn Duet in F)	TRADITIONAL (MacDuff)
EMR 10987	Amazing Grace (Alphorn Duet in Gb)	TRADITIONAL (MacDuff)
EMR 10684	Amazing Grace (Alphorn Solo in F)	TRADITIONAL (MacDuff)
EMR 10500	Amazing Grace (Alphorn Solo in Gb)	TRADITIONAL (MacDuff)
EMR 10976	Amazing Grace (Chorus SATB)	Arr.: TAILOR
EMR 1286	Amazing Grace (Solo)	TRADITIONAL (Mortimer)
EMR 1679	Amen	ARMITAGE
EMR 1674	Auld Lang Syne (Chorus SATB)	TRADITIONAL (Armitage)
EMR 1674M	Auld Lang Syne (Male Chorus)	TRADITIONAL (Armitage)
EMR 10470	Aura Lee	TRADITIONAL (Tailor)
EMR 1957	Battle Hymn Of The Republic	TAILOR
EMR 10843	Best Of Gospel	NAULAIS
EMR 1956	Black Is The Colour Of My True Love's Hair	TRADITIONAL (Schneiders)
EMR 10528	Blessed Bones (Trombone Section)	SAURER
EMR 10201	Bridge Over Troubled Water	SIMON (Saurer)
EMR 1972	Bublitchki	TRADITIONAL (Tailor)
EMR 10241	By The Riverside (Piano Solo)	TAILOR
EMR 10306	Ciribiribin	TRADITIONAL (Tailor)
EMR 10725	Deep River	PARSON
EMR 1696	Deep River	TRADITIONAL (Armitage)
EMR 10824	Deep River (Chorus SATB)	PARSON
EMR 10839	Deep River (Solo Voice)	PARSON
EMR 1416	Down By The Riverside	ARMITAGE
EMR 10366	Dubnuska	TRADITIONAL (Mortimer)
EMR 10367	Dubnuska (Chorus SATB)	TRADITIONAL (Mortimer)
EMR 10224	From A Distance	GOLD (Saurer)
EMR 10825	Glory	PARSON
EMR 10726	Glory (Chorus SATB)	PARSON
EMR 10840	Glory (Solo Voice)	PARSON
EMR 1725	Glory March	TAILOR
EMR 1320	Glory, Glory Halleluja	ARMITAGE
EMR 1659	Go Down Moses	TRADITIONAL (Armitage)
EMR 1486	Gospel Medley	TAILOR
EMR 1556	Gospel Train	TAILOR
EMR 1535	Gospel Train (Chorus SATB)	TAILOR
EMR 10291	Greek Dances	TAILOR
EMR 10317	Greensleeves	TRADITIONAL (Andrews)
EMR 10317C	Greensleeves (Chorus SATB)	TRADITIONAL (Andrews)
EMR 11040	Greensleeves (Solo)	Arr.: NAULAIS
EMR 10330	Irish Eyes	TRADITIONAL (Oliver)
EMR 10329	Irish Eyes (Chorus SATB)	TRADITIONAL (Oliver)
EMR 11783	Irish Washerwoman	ARR.: PARSON
EMR 1410	Joshua Fit The Battle Of Jericho	TRADITIONAL (Armitage)
EMR 1664	Just A Closer Walk With Thee	TRADITIONAL (Thomas)
EMR 10535	Kalinka	TRADITIONAL (Sedlak)
EMR 10139	Kumbaya	Arr.: TAILOR / SAURER
EMR 1715	Les Yeux Noirs (Schwarze Augen)	TRADITIONAL (Schneiders)
EMR 10826	Let My People Go	PARSON
EMR 1558	Let My People Go	TRADITIONAL (Thomas)
EMR 10727	Let My People Go (Chorus SATB)	PARSON
EMR 10841	Let My People Go (Solo Voice)	PARSON
EMR 1967	Londonderry Air	TRADITIONAL (Tailor)
EMR 10040	Londonderry Air (Solo)	TRADITIONAL (Tailor)
EMR 10632	Men Of Harlech	TRADITIONAL (MacDuff)
EMR 10532	Men Of Harlech (Chorus SATB)	TRADITIONAL (MacDuff)
EMR 11662	My Heart Will Always Wander	Arr.: VALTA
EMR 1417	Nobody Knows The Trouble I've Seen	TRADITIONAL (Armitage)
EMR 10271	O Sole mio	TRADITIONAL (Tailor)
EMR 10437	O Sole mio	TRADITIONAL (Naulais)
EMR 10390	O Sole mio (Chorus SATB)	TRADITIONAL (Naulais)
EMR 10436	O Sole mio (Solo Voice)	TRADITIONAL (Naulais)
EMR 1668	Oh Happy Day	TRADITIONAL (Armitage)
EMR 10041	Oh Happy Day (Chorus SATB)	TRADITIONAL (Armitage)
EMR 1673	Over In The Gloryland	ARMITAGE
EMR 10540	Polka Hey!	TRADITIONAL (Sedlak)
EMR 10543	Polka Hey! (Chorus SATB)	TRADITIONAL (Sedlak)
EMR 1902	Russian Gypsy Song	TRADITIONAL (Richards)
EMR 10805	Santa Lucia	Arr.: MONTANA
EMR 1874	Scarborough Fair	TAILOR
EMR 11723	Simple Gifts	Arr.: MORTIMER
EMR 1682	Sometimes I Feel Like A Motherless	TRADITIONAL (Armitage)
EMR 1896	Stainway To Heaven	TAILOR
EMR 1626	Swing Low, Sweet Chariot	TRADITIONAL (Armitage)
EMR 11104	The Bells of Shandon	MOREN
EMR 11671	The Rose Of Tralee	Arr.: MACDUFF
EMR 11672	The Rose Of Tralee (Chorus SATB)	Arr.: MACDUFF
EMR 1625	The Saints	TRADITIONAL (Armitage)
EMR 1968	The Saints Go Crazy	TAILOR